



VARGOV®DESIGN
ORIGINAL FACTORY

Montageanleitung für eine Vargov®Design-Komposition



DE

TIPP VON VARGOV®DESIGN

„Versuchen Sie nicht, Licht nach Logik zu montieren — montieren Sie es nach System.“

Vorsichtsmaßnahmen bei Montage und Betrieb

- 1 Die Leuchte ist an die Versorgungsspannung anzuschließen, die im Produktdatenblatt angegeben ist.
- 2 Montage und Anschluss sind von qualifizierten Fachkräften mit professionellem Werkzeug auszuführen.
- 3 Tragen Sie bei der Montage saubere Handschuhe.
Finger hinterlassen Fett, und auf Metall und Glas ist es sichtbar. Die Spuren können Korrosion auf Metall oder Flecken auf Keramik und Optik verursachen. Nach der Montage sind diese Elemente oft nur durch Demontage erreichbar.
- 4 Montieren Sie die Leuchte nicht auf staubigem, feuchtem oder unebenem Untergrund.
- 5 Schalten Sie vor jeder Reinigung unbedingt den Strom ab.
- 6 Verwenden Sie zum Reinigen der Elemente weder Alkohol noch Säuren, Lösungsmittel oder Scheuermittel.
Alkohol und Lösungsmittel können die galvanische Beschichtung, den Lack und die Keramik beschädigen. Manche Chemikalien führen zu Trübung und Glanzverlust.
- 7 Zur Pflege ein weiches trockenes Tuch verwenden (oder ein leicht feuchtes).
- 8 Alle Elemente der Komposition sind streng nach Anleitung und der beiliegenden Kennzeichnung zu montieren. Jede Aufhängung und jedes Kabel hat seine eigene Nummer. Das sind nicht einfache Markierungen — das sind exakte Koordinaten im dreidimensionalen Raum. Wird auch nur eine Aufhängung vertauscht → gerät die Geometrie aus dem Lot und das Design ist beeinträchtigt.

TIPP VON VARGOV®DESIGN

- ◆ Arbeiten Sie immer mit Handschuhen — Fingerabdrücke und Kratzer auf Optik und Metall lassen sich später nicht mehr entfernen.
- ◆ Die Sauberkeit der Montagefläche bestimmt Geometrie und Haltbarkeit der Befestigung.
- ◆ Jedes Beschleunigen, Vereinfachen oder „das machen wir immer so“ führt zu Schief lagen, Instabilität und zum Verlust der Garantie.
- ◆ Besser innehalten und nachfragen als nacharbeiten und neu machen.

Bitte halten Sie die Reihenfolge der Schritte strikt ein. Ändern Sie den Montageablauf nicht. Alle Arbeiten führen qualifizierte Fachkräfte aus, die in die Montage von Vargov®Design-Produkten eingewiesen sind.

SCHRITT 1. Vorbereitung der Montage

- 1 Prüfen Sie die Kartons bei Anlieferung auf Unversehrtheit und Beschädigungen. Bei Verpackungsschäden — fotografieren und den Vargov®Design-Support kontaktieren.
- 2 Zum Lieferumfang gehört ein Montageplan im Maßstab 1:1 auf Bannerstoff. Er dient der exakten Positionierung der Elemente der Komposition.
- 3 Prüfen Sie die Vollständigkeit: Montageplan, Montageelemente mit Etiketten und Kompositionselemente mit Etiketten.
- 4 Vergewissern Sie sich, dass die Decken- oder Wandfläche eben, trocken und sauber ist, ohne Risse und Feuchtigkeitsspuren. Bei einer Gipskartondecke setzen Sie vorab an den Befestigungspunkten Sperrholzverstärkungen von mindestens 9 mm Dicke.
- 5 Legen Sie alle Elemente in der Reihenfolge der Nummern auf einer sauberen Fläche aus.
- 6 Bereiten Sie das Werkzeug für Montage und Anschluss vor.

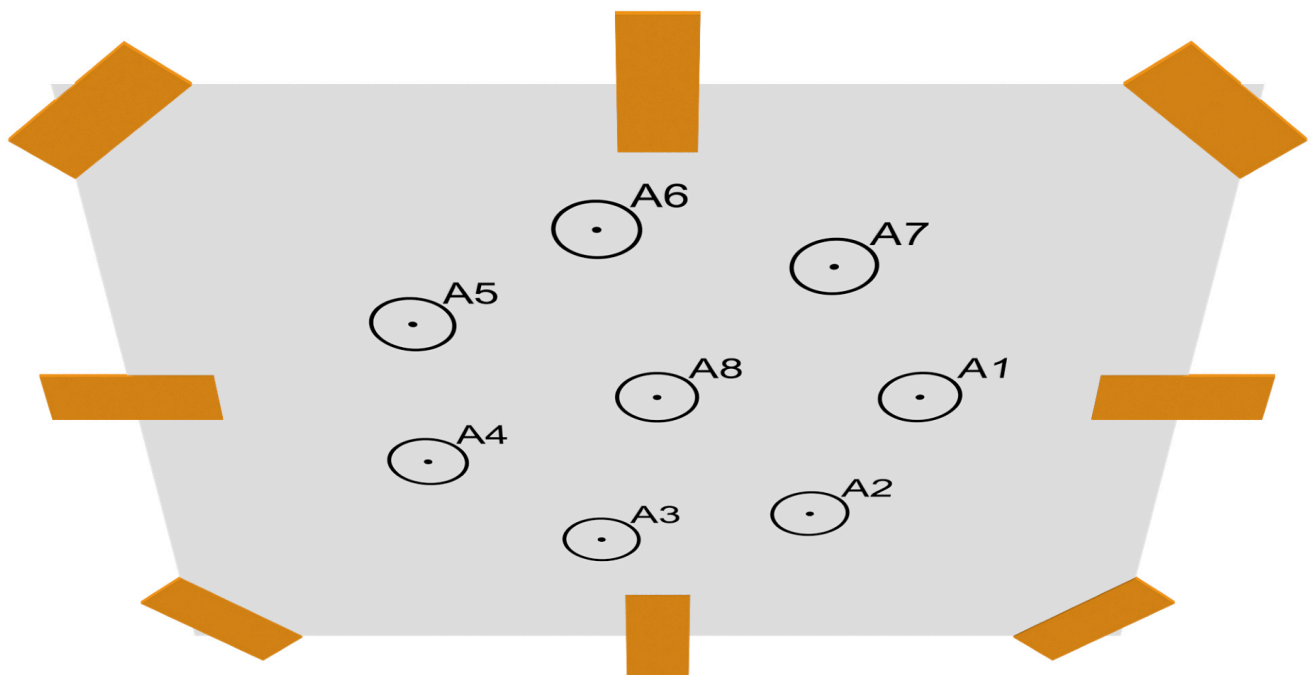
TIPP VON VARGOV®DESIGN

- ◆ Öffnen Sie nicht alle Kartons auf einmal. Arbeiten Sie einen Block nach dem anderen ab — das vermeidet Verwechslungen und versehentliche Beschädigungen.
- ◆ Etiketten nicht abnehmen und nicht entfernen — sie sind Teil der Projektdokumentation.
- ◆ Erfolgt die Montage nicht sofort — lagern Sie die Kartons trocken bei mindestens +5 °C.

Bitte halten Sie die Reihenfolge der Schritte strikt ein. Ändern Sie den Montageablauf nicht. Alle Arbeiten führen qualifizierte Fachkräfte aus, die in die Montage von Vargov®Design-Produkten eingewiesen sind.

SCHRITT 2. Anzeichnen der Montagepunkte

- 1 Befestigen Sie den Montageplan (die Zeichnung) mit Malerkrepp an Decke oder Wand.
- 2 Prüfen Sie die Ausrichtung des Plans im Raum, damit die Seiten mit dem Projekt übereinstimmen.
- 3 Markieren Sie die Bohrpunkte nach dem Plan und vergewissern Sie sich, dass die Nummerierung lesbar und nicht verrutscht ist.



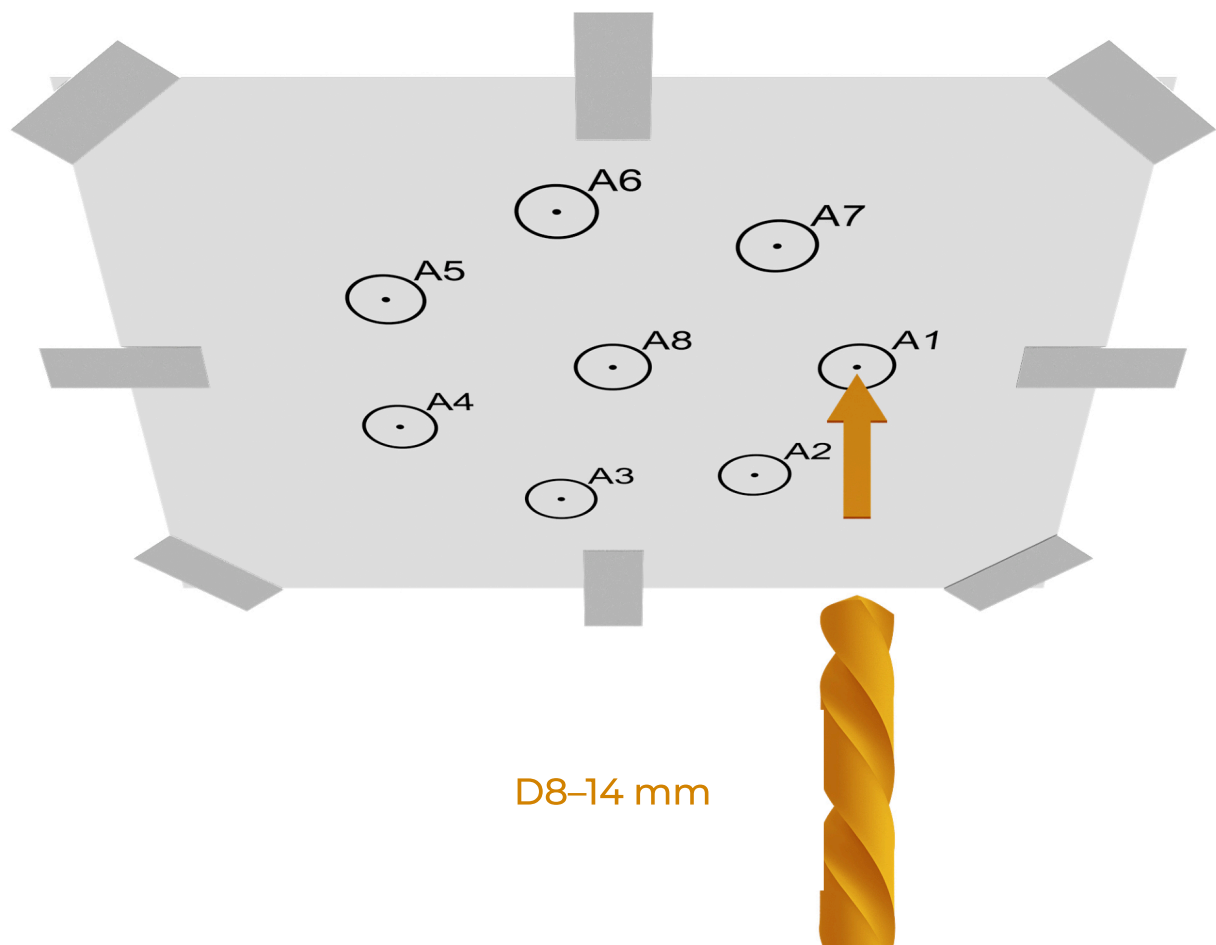
TIPP VON VARGOV®DESIGN

- ◆ Befestigen Sie den 1:1-Plan an 4–6 Punkten mit Malerkrepp — Ecke auf Ecke, ohne Verzug.
- ◆ Verwenden Sie kein Paketband — es hinterlässt Spuren an der Decke.
- ◆ Fotografieren Sie die Decke mit aufgelegtem Plan vor dem Bohren — das hilft, falls jemand den Plan währenddessen abnimmt oder beschädigt.

Bitte halten Sie die Reihenfolge der Schritte strikt ein. Ändern Sie den Montageablauf nicht. Alle Arbeiten führen qualifizierte Fachkräfte aus, die in die Montage von Vargov®Design-Produkten eingewiesen sind.

SCHRITT 3. Bohren und Setzen der Montageelemente

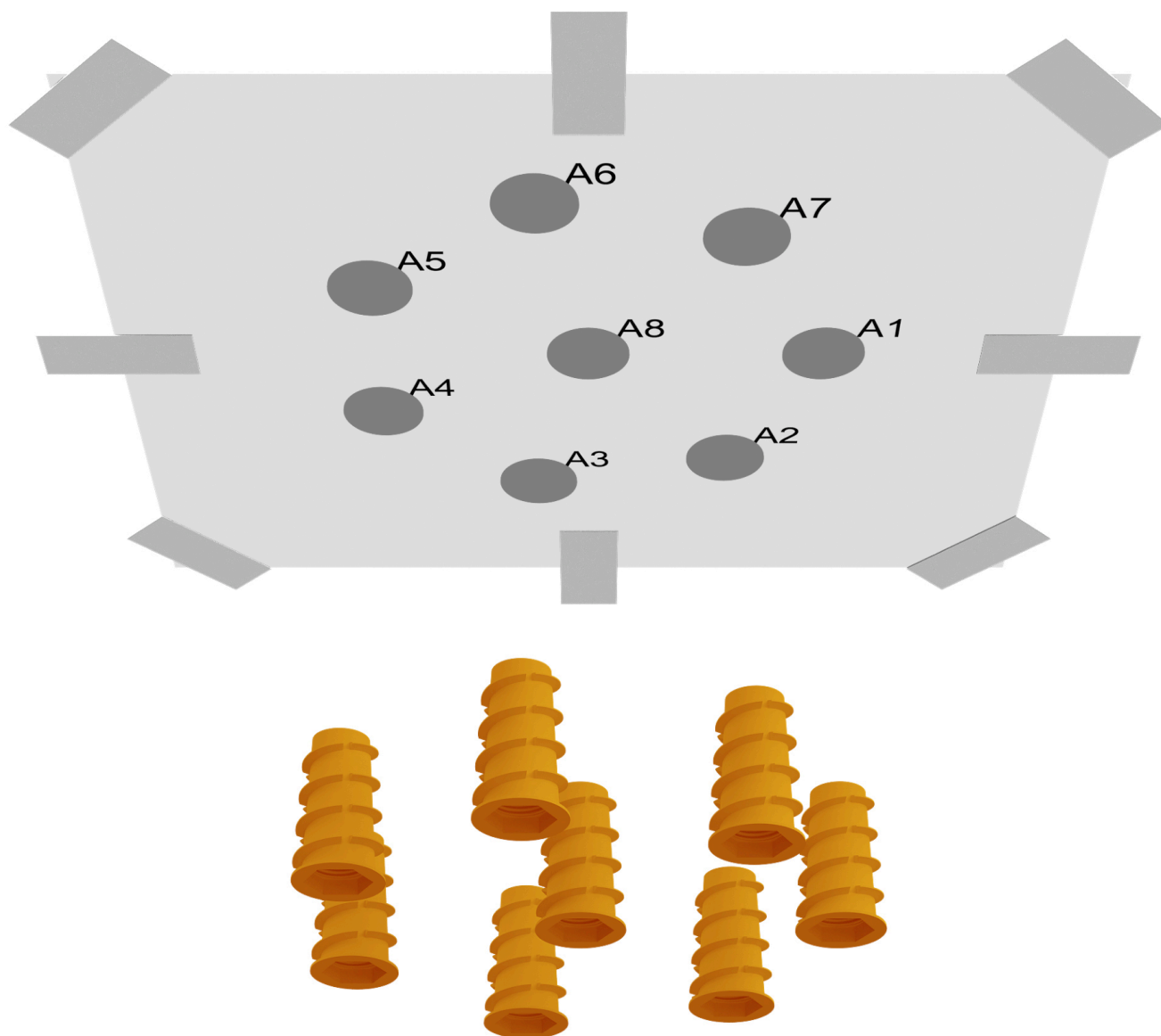
1 Bohren Sie die Löcher sorgfältig mit 8–14 mm Durchmesser (je nach Befestigung, Masse und Art der Elemente). Diese Angabe steht für jedes Element im Montageplan 1:1.



TIPP VON VARGOV®DESIGN

- ◆ Setzen Sie vor dem Bohren Markierungen mit Ahle oder Körner — so verläuft der Bohrer nicht und die Lochmitte bleibt exakt.

2 Schrauben Sie in jedes Loch Montageelement Nr. 1 — eine Metallhülse mit Innengewinde, in die anschließend Montageelement Nr. 2 eingedreht wird.

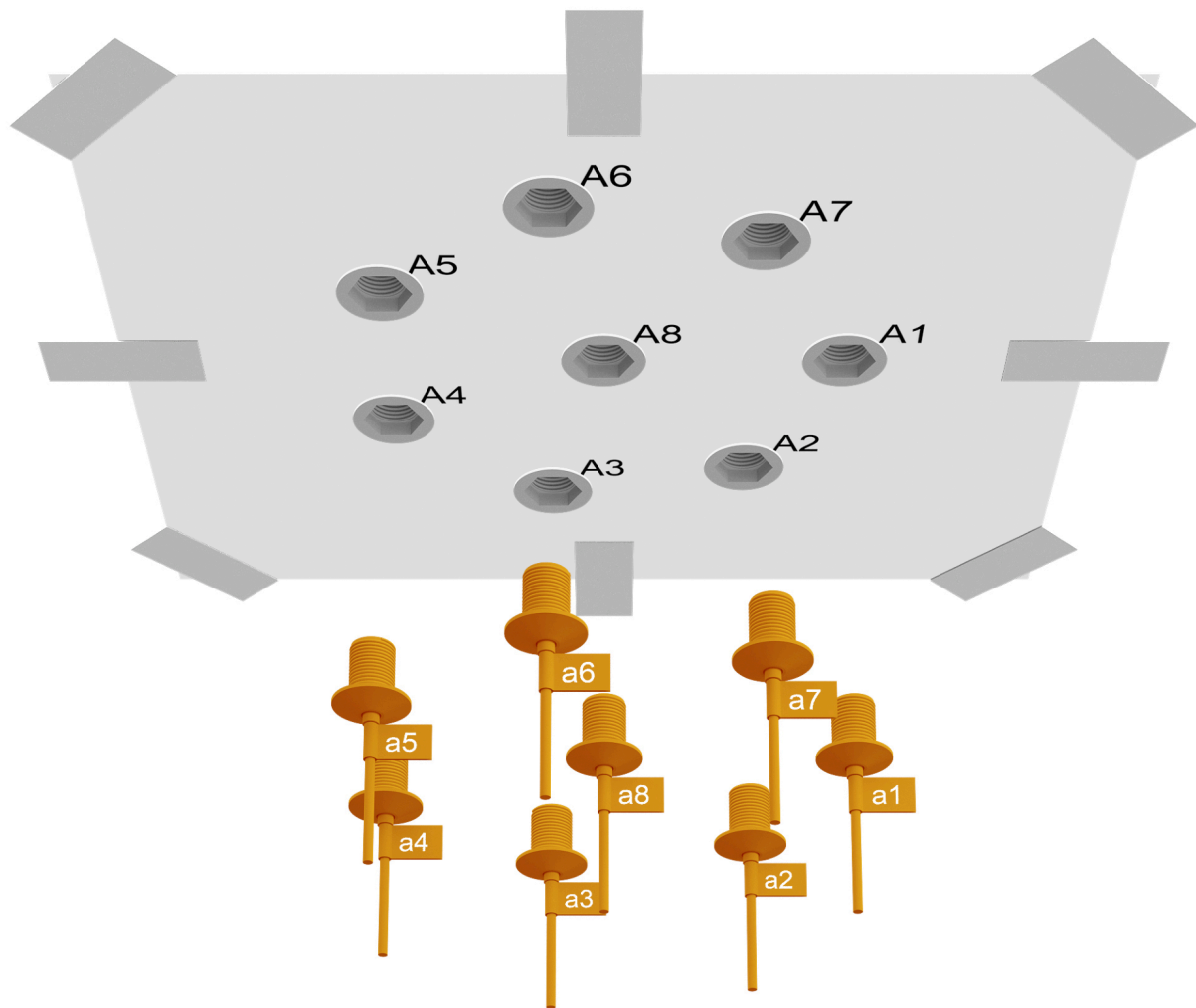


элемент №1 / element No.1

TIPP VON VARGOV®DESIGN

- ◆ Drehen Sie Montageelement Nr. 1 (die Hülse) ohne übermäßige Kraft ein — beim Überdrehen kann das Gewinde ausreißen oder das Loch ausleiern, besonders in Gipskarton.

3 Schrauben Sie danach in die Hülse (in Element Nr. 1) Montageelement Nr. 2 ein. Es trägt ein Etikett, dessen Nummer exakt der Nummer im Plan entspricht (A1, A2, A3 ...).

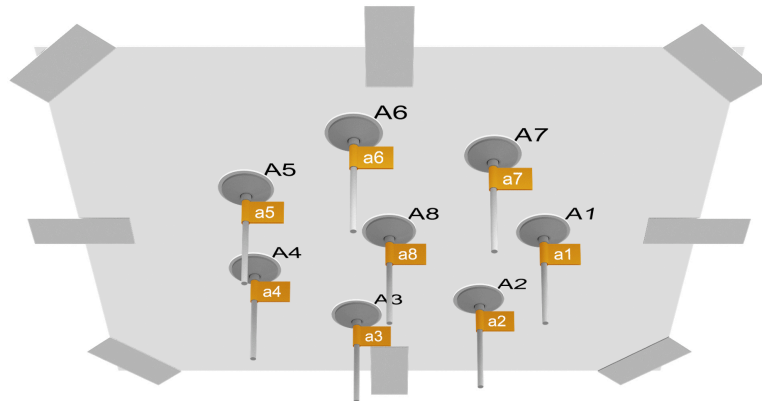


элемент №2 / element No.2

TIPP VON VARGOV®DESIGN

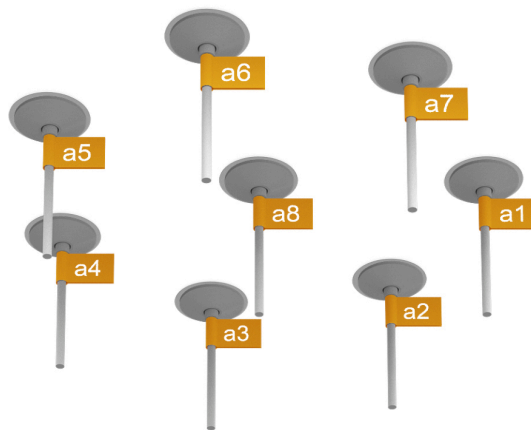
- ◆ Achten Sie beim Eindrehen des temporären Elements Nr. 2 darauf, dass das Etikett sitzt und die Nummer vom Boden aus lesbar ist — das spart später Zeit.
- ◆ Ist ein Etikett beschädigt oder abgefallen — ersetzen Sie es sofort, solange die genaue Position noch bekannt ist.

- 4 Vergewissern Sie sich, dass die Montageelemente Nr. 2 mit den Etiketten fest sitzen und sich an ihren Plätzen befinden.



SCHRITT 4. Abnehmen des Montageplans

- 1 Nehmen Sie den Montageplan nach dem Setzen aller Montageelemente vorsichtig von Decke oder Wand ab.
- 2 Prüfen Sie, dass alle Montageelemente mit Etiketten an ihren Plätzen geblieben sind und die Nummerierung lesbar ist.

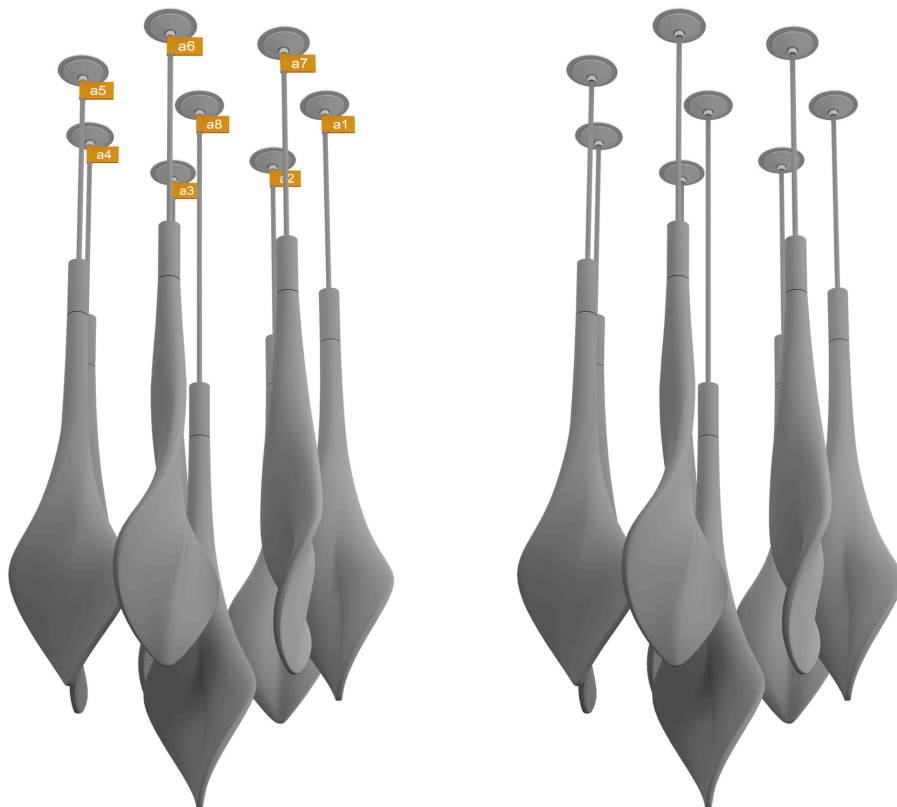


TIPP VON VARGOV®DESIGN

- ◆ Achten Sie beim Eindrehen von Montageelement Nr. 2 darauf, dass das Etikett sitzt und die Nummer vom Boden aus lesbar ist — das spart später Zeit.
- ◆ Ist ein Etikett beschädigt oder abgefallen — ersetzen Sie es sofort, solange die genaue Position noch bekannt ist.
- ◆ Nehmen Sie den Plan erst ab, nachdem Sie geprüft haben, dass alle temporären Elemente an ihren Plätzen sitzen.
- ◆ Werfen Sie den Plan nicht weg — legen Sie ihn zu den Projektunterlagen. Kunden fordern ihn mitunter Jahre später für eine erneute Montage oder den Service an.

SCHRITT 5. Einhängen der Elemente der Komposition

- 1 Ersetzen Sie nacheinander die kurzen Kabel mit Etiketten durch die Kabel mit Etiketten und den Elementen der Komposition, passend zur Nummer auf dem Etikett.
- 2 Das Etikett am Kabel oder Seil bestimmt die Länge genau dieser Aufhängung in der Komposition.
- 3 Erstellen Sie bei Bedarf eine Fotodokumentation der Montage, um sich die korrekte Ausführung von der Manufaktur Vargov®Design bestätigen zu lassen.



WEITER

Die Montage endet dort, wo jedes Element an seinem Platz hängt. Den elektrischen Teil setzt die „Anschlussanleitung für eine Vargov®Design-Komposition“ fort.
vargov.ru/de/installation

TIPP VON VARGOV®DESIGN

- ◆ Prüfen Sie stets nicht nur das Etikett, sondern auch den schwarzen Punkt am Kabel oder Seil: Er dient als Zweitmarkierung, falls das Etikett verrutscht, und zeigt die tatsächliche Länge der Aufhängung.
- ◆ Ist ein Etikett verrutscht — schätzen Sie nicht nach Augenmaß. Gleichen Sie sofort mit der zweiten Markierung ab — dem schwarzen Punkt am Kabel oder Seil.
- ◆ Fotografieren Sie das Ergebnis aus drei Winkeln — frontal, seitlich und von unten. Das ist Pflichtbestandteil jeder Anfrage an Vargov®Design zur Bestätigung.